

# Galatea

mayo de 1982



## S. Cervantina de Esquivias

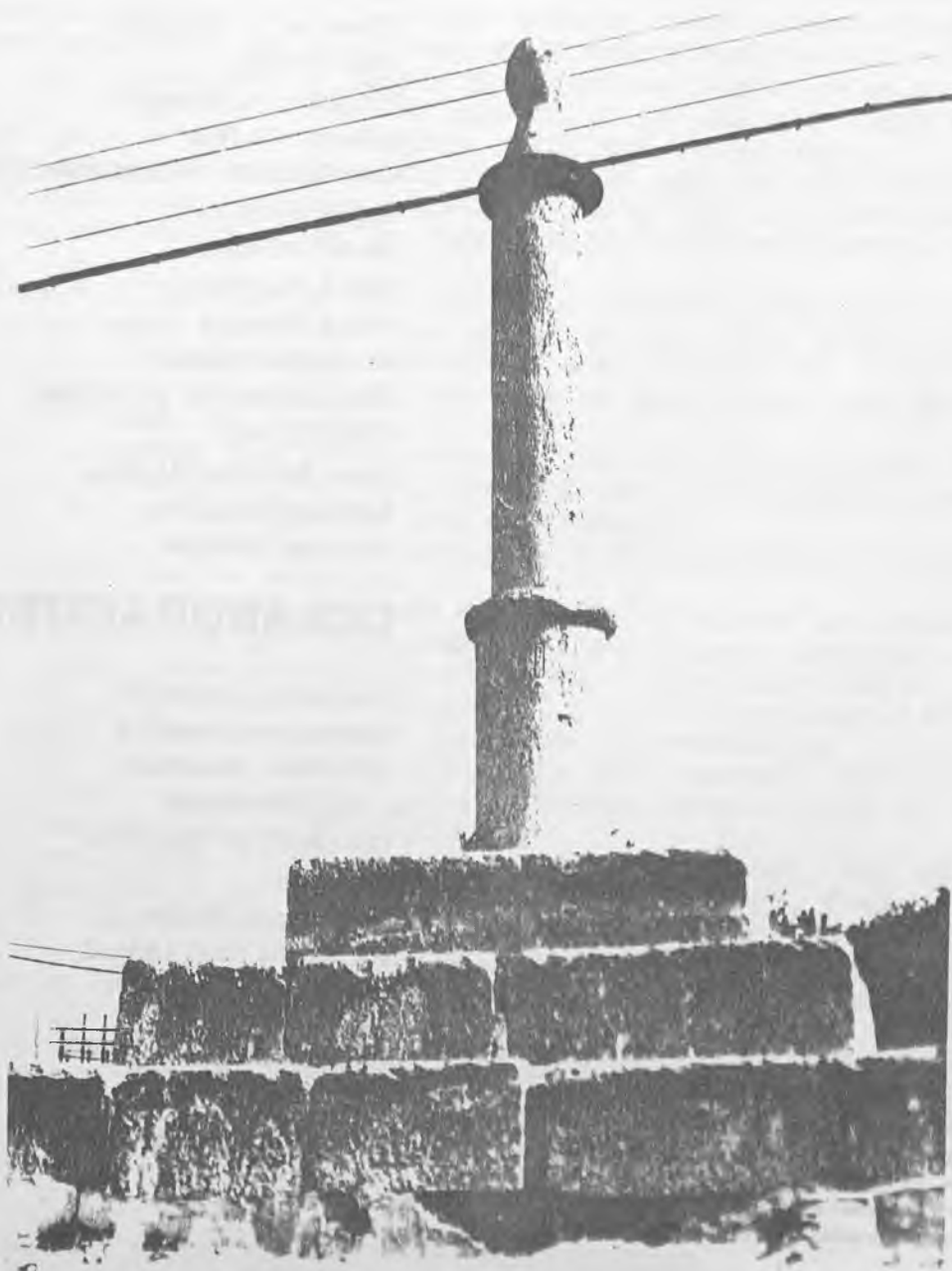


FOTO BERNARDO TORREJON

## EL ROLLO

## EN ESTE NUMERO

# SUMARIO

EDITORIAL

EL TEMA

NOTAS DE ARTE

CARTA A LOS SOCIOS

NUESTRA PORTADA

CARTAS AL DIRECTOR

CRONICA DE PRENSA

NOMBRES PROPIOS

LA TRADICION

ENTREVISTA

NOTICIARIO LOCAL

OPINION

MUSICA

COLABORACION

EL CERNICALO

EL MUNDIAL

LA FAMILIA

FIESTA NACIONAL

AYER EN ESQUIVIAS

DEPORTES

ESPECIAL INFANTIL

CONTRAPORTADA

ENCARGADOS DE LA REDACCION  
=====

PRESIDENTE:

Simeón Torrejón Moya

DIRECTOR:

Vicente T. Olivar

REDACTORES:

Francisco Torrejón

Antonio Muñoz

COMPOSICION Y DIAGRAMACION:

Jaime García

Jesús Rivera

Adela Huerta

Paqui Granjo

M<sup>a</sup> Jesús Soria

Inmaculada de la Plaza

PUBLICIDAD:

Rosa Sanchez Alonso

ADMINISTRACION:

Vicente García

## COLABORADORES

Bernando Torrejón

Francisco Guardia

Cristina Sanchez

Luis Fernández

Concepción González

Forbras

V. Manuel Rojas

M<sup>a</sup> Jesús Ruffiangel

Sandra Vargas

Julian Merino

Genoveva Jimenez

Ana Isabel Perez

Ana M<sup>a</sup> Lopez Diaz

**Este periódico mantiene una línea independiente. En función de ello la dirección respeta en todo momento la diversa opinión de sus colaboradores, no solidarizándose, necesariamente, con los conceptos y opiniones expresados en artículos que no sean estrictamente editoriales.**

=====

AÑO I

Núm. 9

M A Y O

de 1.982

=====

## Concurso literario

Muy próximamente y en cooperación con la Sociedad Cultural Cardenal Cisneros de Toledo, Delegación Provincial de Cultura y Sociedad Cervantina de Esquivias. Vamos a organizar un concurso literario sobre divulgación y lectura del Quijote, cuyas bases saldrán al público dentro de unos días, quizá cuando nuestra revista salga a la luz, ya estarán expuestas a los concursantes.

Tengo entendido que una de dos cláusulas del concurso, es asignar un premio local, por las asociaciones organizadoras, independientemente de los premios de ámbito provincial. Merece la pena concursar, e invito a todos los esquivianos a tomar parte en él, ya Cervantes se inspiró en un antiguo vecino nuestro para crear el personaje principal de su obra.

El participar en el concurso no debe ser por el interés del premio, pues creo que sea cuantioso, sino por el deber que tenemos para con el autor de la obra y hacer público nuestro Cervantismo.

Cuando el Quijote se lee con detenimiento y en profundidad nos encontramos con ideas, que asombran por estar escritos hace casi cuatrocientos años y que aún tienen validez en nuestros días. Es obvio que fue una obra que se gestó para las generaciones de todos los tiempos.

Hay una norma que puede servir, los capítulos que más os interesen a vuestro criterio, leerlos con detenimiento y sacar de ellos lo que consideréis más interesante.

Todos los capítulos del Quijote, encierran algo ilustrativo, es como si fuese un mensaje.

El mayor inconveniente que tiene el libro, es que resulta demasiado grueso y hoy no tenemos paciencia para dedicarle tanto tiempo. Pero Cervantes lo escribió muy ameno para que el lector de su tiempo le resultase distraído, tuvo en consideración que en su época el analfabetismo superaba el noventa por ciento. Pero en su fondo dejó un pozo de sabiduría como mensaje para los hombres futuros, hay momentos que sus frases parecen como en la Biblia, suenan como parábolas.

Por eso sigue siendo su lectura de actualidad. Hay obras que en sus días y por un tiempo más o menos largo, fueron célebres y lo siguen siendo, pues fueron escritas por autores como, Victor Hugo, Alejandro Dumas, Emilio Zola, Galdos, etc., pero que han quedado desfasados, pues se escribieron con un estilo y para un público de su tiempo.

A nosotros nos resultan faltas de interés, estamos acostumbrados a una escritura más ágil más narrativa.

El Quijote, como Cervantes lo escribió, con visión de futuro y para el lector de todos los tiempos, sigue estando en actualidad.

Simeón Torrejon.



Confeciones Beatriz



## Así lo entienden

El hombre desde la noche de los tiempos se ha enfrentado a dos palabras: vida y muerte; para dar salida a su vida y tener fuerza y esperanza ante la muerte el hombre siempre ha necesitado creer en algo superior, fuerte y misterioso, así adoró a la luna, al sol, animales, montañas, dioses familiares, hasta que llegó a la religión monoteísta de un solo dios, sin sexo, sin forma. El hombre, de esta manera ha buscado su propio yo, su identidad; pero, en todas las épocas, ha caído en un temible error, idolatrarse a si mismo; hoy día estamos ante este fenómeno, se adora al dinero, el lujo, el poder, se sirve a la corrupción, todo tiene precio, el hombre incluido; este se considera un dios con letras minúsculas, pero a fin de cuentas un dios débil, consciente de su realidad: ante la muerte, ante la enfermedad.

Cuando nos enfrentamos a la muerte pasamos por diversas etapas, primero negamos el hecho, después vamos aceptandola a regañadientes; cuando somos conscientes de que se aproxima la "hora", intentamos comprar primero la vida, ante todo hay que seguir viviendo, después queremos comprar la salvación a toda costa; cuando el moribundo siente el frío interno y la soledad, cuando ya ha perdido la esperanza de la vida, se sigue aferrando a la vida, pero a la vida eterna, es el periodo de arrepentimiento sincero, es el umbral de la muerte física.

El semidios humano, se vuelve dócil y tiembla como un corderito ante la enfermedad, ya no se como un corderito ante la enfermedad, ya no se idolatra a si mismo, sus alabanzas encuentra otro blanco, otro hombre, el médico. La relación entre médico y enfermo es demasiado, a menudo desgraciadamente, la de un ser superior con un subordinado, la de un pequeño dios con un penitente afligido; me explicaré, en el fondo del subconsciente, del enfermo, el médico es el pequeño dios con poder sobre la enfermedad, siendo en realidad un ser humano normal, tal vez demasiado débil ante la responsabilidad que tiene, la vida y la muerte, pero necesita de la credibilidad y credulidad del paciente. Así el enfermo, familiares o posibles candidatos a pacientes, "adoran" al médico con la adulación o ofreciéndole regalos, como nuestros antepasados adoraban a sus dioses familiares para pedirles buenas cosechas, salud y que les librasen de las plagas. El hombre que a nivel individual se considera un minidios, cae ante la enfermedad en la práctica del paganismo encubierto, bien visto socialmente, sobre la persona de un médico que representa la ciencia y el conocimiento humano. Cuando estos de ciencia y sabiduría, fallan y el hombre siente la proximidad de la muerte, el hombre que futuramente se considera semidios y rey de la creación, en su último acto consciente baja su cabeza suborizado, con la voz ahogada por la vergüenza ante Dios...

Es curioso, pero esto sucede hoy día, el hombre que con su ciencia ha conseguido grandes milagros, no ha podido desligarse de prejuicios ancestrales. Dios. Además de cometer tan desafortunado pecado, hemos olvidado el sentido real de la palabra cultura: vivir sin miedo, respetando y exigiendo respeto, para poder morir con la conciencia limpio y poder decir como Sancho:

Desnudo entro y desnudo salgo. Vicente T.

# Notas de arte toledano



SANTA CRUZ



Museo de Santa Cruz

La portada del Hospital de Santa Cruz de Mendoza, plateresca, acaso sea la primera de su estilo (1504-14). En las jambas, las virtudes cardinales y el arco; las teologales, presididas por la Caridad, finalidad de la fundación.

Realmente parecen dos portadas superpuestas, la que termina en medio punto presidida por la adoración de la Santa Cruz por el Cardenal Mendoza, y otra superior a la altura de las ventanas.

La parte inferior, tiene más elementos góticos, como son las ménsulas y los doseletes. Las dos ventanas, que integran la parte alta de la portada, están más definidas dentro del Renacimiento.

Las rejas, de muy buen estilo renacentista, y muy interesantes los clavos repujados, técnica que era poco usada, pues predominaba generalmente la forja.

Las puertas presentan una distribución de casetones del siglo XVI. En su patio, renacentista también, está instalado el Museo Arqueológico, uno de los más completos del mundo en arte visigodo y con dos de los mejores mosaicos romanos, gran conjunto de carpintería, valiosa colección en tinajas y brocales de pozos mudéjares.

En la parte alta, están instaladas las obras procedentes del Antiguo Museo de San Vicente, con quince obras del Greco, y cuenta también con una extensa y completa colección de tapices.

---

CARNICERIA y Alimentación

Pérez-García

C/ Alcalá de Henares, 1

Carril 3

ESQUIVIAS

TEL 52 00 0 0

# I Certamen de teatro

Queridos socios y amigos:

Durante, prácticamente todo el mes de Mayo, todos los movimientos de la Directiva de la Asociación están encaminados a ultimar y perfilar los detalles del Certamen de Teatro aficionado.

Este Certamen se cerrará como habréis podido ver el próximo día 4 , con la actuación de nuestro grupo FIERABRAS y con la velada final de entrega de Premios, que será el día 5 sábado en la Discoteca Exágono; esperamos que acudan ese día todos, aunque eso sí, no podemos ahora mismo adelantar nada del contenido de la misma.

Los premios que se van a repartir a sus ganadores, seguramente ya los conoceréis, pues se repiten cada noche que hay representación, pero como consideramos que esta página está especialmente dedicada a todos vosotros, os decimos que son los siguientes: Iº premio, 15.000 pesetas y una placa conmemorativa para el grupo que obtenga mayor puntuación. Una placa para el mejor actor que regala la Empresa H.H. Otra a la mejor actriz, obsequio de Instalaciones Eléctricas Sabino de Diego. Otra para el mejor Director que lo patrocina Forjados DOL, PPB; y otra al mejor montaje que regala el Ayuntamiento de Esquivias.

Esperamos que el resultado artístico y organizativo del Certamen sea del agrado de todos.

Por lo que al Certamen Literario sobre la lectura del Quijote se refiere, en Editoriales se especifica el ámbito de la misma y desde luego nos sentimos sumamente orgullosos, de que se hayan acordado de nosotros para que colaboremos en ésta, que a nosotros nos parece una idea excelente, y por ella trabajaremos inmediatamente después del Certamen.

Con la revista de puño, es posible que ya podamos entregaros las bases del Certamen, y como esperamos la colaboración de muchos esquivianos, por eso hemos instituido nuestro premio particular.

Será algo grande a nivel provincial, donde estaremos figurando Esquivias y la Sociedad Cervantina.

LA JUNTA DIRECTIVA.



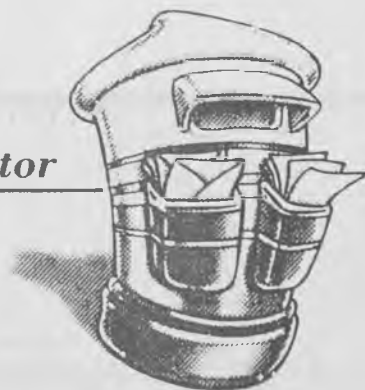
**CAJA DE AHORRO  
PROVINCIAL DE TOLEDO**

Sucursal en:

**Esquivias**

Calle Pantoja, 1 : Teléfono 52 00 66

## Cartas al director



Sr. Director:

La carta que le dirijo es para hablar de un tema (por desgracia) muy normal en la Historia de la Humanidad: una guerra.

Estamos tan acostumbrados a estos acontecimientos, que cuando surge una nueva, no nos afecta absolutamente nada, nos deja exactamente igual. Pensamos: ¡una más!, y nos quedamos tan tranquilos.

Ante todas se tenía que rebelar nuestra condición de personas, pero más sobre todo, cuando se trata de un país por defender lo suyo. Además, este país es hermano del nuestro, un poco como hijo de España, y encima, este país nos ha ayudado en momentos muy difíciles para el nuestro.

Históricamente está archidemostrado que las Malvinas pertenecen a Argentina, igualmente que pertenecían a España, antes de que concediera la independencia a este país. Argentina está luchando, por tanto, por lo que es suyo.

¿Porqué Inglaterra no quiere dejar estas islas?. En mi modesta opinión, el motivo es triple:

- 1) Por su valor estratégico sobre el Atlántico Sur.
- 2) Por su posible valor económico. Los satélites han demostrado una posible bolsa petrolífera en las islas.
- 3) Por su orgullo nacional. Gran Bretaña no puede permitir que un país le arrebatase un territorio, aunque éste en justicia, no sea suyo. Además, el ejemplo puede propagarse en todas las colonias de este decadente Imperio. ¿Que puede ocurrir en las demás colonias, si los ingleses se dejan arrebatar las Malvinas?.

Pero igual que criticamos a un familiar nuestro, también lo podemos hacer con este país hermano. Argentina, desde hace ciento y pico años, ha intentado por vías diplomáticas, recuperar las islas. Pero ¿porqué ha pasado a la acción precisamente ahora? Cualquiera argentino diría que porque la paciencia tiene un límite, en cambio un observador neutral podría dar principalmente dos motivos:

- 1) Económico: el posible petróleo mencionado anteriormente.
- 2) Político: el gobierno argentino estaba sosteniendo últimamente muchas críticas por parte de la oposición y del país entero en general (y casi diría de gran parte del mundo), y la recuperación de las Malvinas sería un motivo suficiente para desviar todas las atenciones del país. De hecho, hasta los partidos de la oposición están de acuerdo con la ocupación, como es lógico.

Pidamos a Dios que todo se resuelva por vía diplomática, ya que está en peligro la paz mundial. Y como diría un forofu futbolista (sin perder el buen humor), ¡y hasta los mundiales!.

Francisco Torrejón.

## NUESTRA PORTADA

"EL ROLLO"

=====

Desde el reinado en España de Carlos III, ese Rey que se hizo notable gracias a su interés por fomentar el desarrollo de las obras públicas lo que le valió el título de "El mejor Alcalde de Madrid". Está instalada a la "entrada" de nuestro pueblo, "EL ROLLO" ó PICOTA.

Era aquella una época en la que alcanzaron un considerable desarrollo las ideas en el orden político, social y religioso, pero que en cambio decae en general todo el esplendoroso movimiento, científico, literario y artístico de los siglos anteriores.

La pétrea columna que se conserva ostenta una inscripción que dice: Febrero de 1.768, y que coincide con la fecha en que Esquivias consiguió el título de Villa Real nga, por lo que para así acreditarlo se levantó el susodicho rollo jurisdiccional.

No todos los rollos se levantaban con el mismo fin, ya que era frecuente, también que éstos monolitos pétreos para colocar allí las cabezas inertes de los ajusticiados; aunque no es ese el caso del nuestro.

Como leyenda o quizás como anécdota de éste monumento esquiviano - les diremos que el gran cervantista Astrana Marín en el tomo III de su obra, cita la nota que es 1.872 el entonces Alcalde de Esquivias Manuel Victor Garrice publicaba en "Crónicas Cervantinas"... El antiguo Rollo de Esquivias terminaba en una Cruz, pero un rayo la destruyó y se conservó en ese estado durante muchos tiempo en la ermita de Santa Barbara.

Los entusiastas y estudiosos del Quijote, relacionan este detalle con el reflejado en el capítulo 52 de la magna obra de D. Miguel de Cervantes, cuando Teresa Panza, le comunica a su esposo Sancho que... "Un rayo cayó en la picota"...

En éste número de nuestra Revista que ama reflejar nuestra herencia en ésta especie de símbolo esquiviano bien por bien, que durante tantas años nos sirvió como una especie de avanzada a que se apresurara a desear nuestras visitas el Bienvenido de la que, y así hasta siempre a quienes nos dejaba ...

J. García



**Armeria ALONSO**

C/ Laborería, n.º 10

ESQUIVIAS (Toledo)



# crónica de prensa

## ESQUIVIAS QUIERE LLAMARSE ESQUIVIAS DE CERVANTES

Miguel de Cervante y Catalina Placios casaron en Esquivias, y en la parroquia se halla la partida matrimonial, donde se dice que los testigos de aquel 12 de diciembre de 1.584 fueron don Rodrigo Mexia, don Diego Escrivano y don Francisco Marcos. Pero hay también actas bautismales, en las que Cervantes y su esposa aparecen como padrinos de un niño llamado Juan, hijo de Simón Hernández y Francisca Romana. Hay también en la iglesia la partida de defunción de Alonso de Quijada Salazar y sus últimas voluntades. Coincidentes tantas veces entre el héroe Don Quijote y el tío de Catalina Palacios, los esquivianos se preguntan, y nosotros también, si no estaremos ante la partida de defunción de Don Quijote mismo. Observemos que la obra se publica a raíz de la muerte de don Alonso, acaecida el 6 de septiembre de 1.604.

Caminando por las calles de Esquivias estamos haciendo una perfecta ruta cervantina: en el huerto de los Perales se retiraba a escribir, la casona donde vivieron y que, a pesar de haber sido declarada monumento histórico-artístico, no ha llegado a ser adquirida por ningún estamento oficial; parece que la Diputación Provincial de Toledo, en contacto con el Ministerio de Cultura, le van a prestar atención en breve. Cuando entramos en el corral, inmediatamente nos atiende: "A todos los que vienen les enseñamos esto... ¿A ver? ¿Qué vamos a hacer si somos esquivianos y nos sentimos orgullosos de Cervantes? Pero no podemos hacer ninguna reparación por aquello del monumento."

### INCLUSION DEL PUEBLO EN LA RUTA CERVANTINA

La vida de Miguel de Cervantes en este pueblo, cuya Sociedad Cervantina ha dedicado una semana enter a conmemorar el CCCLXV aniversario de su muerte en Madrid, hacia cuyo encuentro salió en los primeros días del mes de abril de 1.616 está más que probada. Ellos son cervantistas de corazón y de convencimiento. Continúan luchando por lo que a algunos les puede parecer imposible que el pueblo se incluya en las rutas cervantinas y que se le denomine Esquivias de Cervantes. La Sociedad, que encarna el sentir popular del pueblo; así lo ha expresado.

(Isabel Montejano)



## Velázquez, S. A.

Cía. Española de Seguros y Reaseguros

Cura Pero Pérez, 3

Esquivias (Toledo)

RAMOS QUE ACTUA: Automóviles

Incendios

Accidentes (Individuales y Colectivos).

Hogar

Caza

Pedrisco

Pérdida de Beneficios

Enfermedad

Alta Cirugía, etc.

Agente para Esquivias: JOSE LUIS ALONSO TORREJON

# nombres propios toledanos

## SANTA LEOCADIA

Es una de las Patronas de Toledo declarada por el propio concejo, cuya estatua, tallada por Nicolás de Vergara, figura en la fachada interior de la Puerta del Cambrón y cuyo nombre se ostenta en una de las cuatro campanas que rodean a la "gorda" en la torre de la catedral. Desde el año 1.593 el Ayuntamiento guarda una de las llaves de la urna de palata que guarda los restos de la sante en la catedral; entonces se declaró fiesta en la ciudad el día 9 de diciembre.

Santa Leocadia es una de las más altas glorias de Toledo. Se adelantó en el sacrificio por su fe a tantos mártires toledanos inmolados a través de los siglos por profesar el credo cristiano. El paganismo de Roma hizo de esta dulce doncella un mortal despojo lanzado desde las murallas al descampado y allí abandonado hasta que fue recogido de noche sigilosamente por los cristianos y enterrado en secreto a orillas del Tajo, en el mismo lugar donde luego los visigodos habían de erigir una basílica que denominaron su nombre, basílica destruida por los musulmanes y después rehecha dos veces.

Los venerables restos de Santa Leocadia fueron desplazados de Toledo hasta Bélgica a fines del siglo XI y custodiados en el monasterio de Saint Ghislain, hasta que cinco siglos más tarde un jesuita natural de Mora, el Padre Miguel Hernández, logró que los monjes se los entregasen para traerlos a Toledo.

Bayeu perpetuó en uno de los frescos de los claustros de nuestra catedral el cortejo procesional del día 26 de abril de 1.587 que acompañó la traslación de los restos de Santa Leocadia. Felipe II fue uno de los portadores de la litera en la que iba el cuerpo de la joven mártir,. Años más tarde Vergara y Merino tallaron la urna de plata que conserva sus cenizas y que hoy recorre procesionalmente las naves de la catedral para quedar luego expuesta a la veneración de los fieles en la capilla del Sagrario.



## Construcciones

# Hnos. Romero

SAN ROQUE, 47

Teléfono 52 01 07 Esquivias (Toledo)



Oca, 70  
MADRID 25

Mariano García Hernando

Teléfonos } 462 77 37  
461 74 25

MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN G H

LADRILLOS TEJAS BASTIDAS

YESOS TERRAZOS CEMENTO

ESQUIVIAS

LADRILLOS REFRACTARIOS Y TIERRAS

Tel 52 00 00

# LA TRADICION

## VENIDA DE CERVANTES A ESQUIVIAS

En el transcurso de sus venidas a Esquivias varias veces, con motivo de imprimir a Dña. Juana Gaitán, mujer de Don Pedro Laínez, que escribió el "Cancionero" y con su muerte no lo pudo imprimir, conoció a Dña. Catalina, amiga de Dña. Juana, y con tantas veces venir a Esquivias a entrevistarse, se enamoró Dña. Catalina de él, por el talento y don de gentes que tenía Cervantes en sus narraciones y forma de hablar. Terminó en noviazgo, y según los viejos, se opuso su madre y su hermano Francisco. Cervantes ya le hizo los cargos y le dijo quitate eso de la cabeza, que en cuanto se entere tu familia se opondrán, porque tú, hija de un Hidalgo, y yo, sin oficio ni beneficio no lo consentirán; por lo tanto, olvidate de esto.

La madre de Catalina le insultó y diciéndole que era un escritorcillo, que venía engatusando a su hija para asegurarse el puchero; por eso se dice en la obra, que "en un lugar de la Mancha de cuyo nombre no quiero acordarme", pues ésto es Mancha Alta. Dña. Juana Gaitán que fue la casamentera y convenció a Cervantes de que a su edad y cerca de Madrid, podía vivir en Esquivias que le pilla bien para ir a publicar sus escritos; tanto le quiere que dice que va a hablar a sus tíos e Hidalgos, para convencer a su madre y hermanos el que más tarde fue cura de Esquivias.

Cervantes se lo dijo a su amigo y protector el Conde de Lemus y al Arzobispo Sandobal, que influyeron y consiguieron el puesto de recaudador de alcabalas y propios (hoy Recaudador de contribuciones) para que viese la suegra que no sería una carga, como decía. Fue tan buen Recaudador y tenía ya fama en Palacio de ser honrado y cumplidor, que luego le dieron el cargo de recaudar fondos para las tropas de Juan de Austria y su hermano Felipe II. Desde Esquivias todos los meses venía de Andalucía, y después de luchar por los pueblos con los labradores recogiendo granos y aceites; él tenía los recibos de todo lo que entregaba y dicen que este prestamista se marchó a Italia con los cuartos; él cumplió las órdenes que le dieron y comunicó a Palacio cuando le quisieron detener y mandó firmados los recibos, según las órdenes que tenía. Hay mucha confusión con los escritores, Cervantes y Doña. Catalina vivieron siempre en Esquivias y fueron muy felices, estaban muy compenetrados y se quisieron mucho; vecinos que han ido oyendo a sus antepasados, que sabían todos los pasos de Cervantes en Esquivias afirman esto.

---

**Confecciones**

**CAMISERIA**

**R. GUARDIA**

**HITA**

**PASEO ALBERTO PALACIOS, 21**

**TELEF. 797 17 17**

Dicen los escritores que cuando se casó, se fueron a Valladolid a vivir; otros, que se fue a Madrid y la dejó aquí por dominante, y es que Cervantes cuando terminaba de cobrar, iba a Toledo a la posada de la San gre, donde hacía las entregas en las oficinas del Estado y se venía a su casa, y como no tenía que cobrar hasta otro trimestre iban a Valladolid con sus hermanas. Sus padres y éstas iban siempre tras de la Corte por ver si vivían de los favores de sus amistades e influyentes cortesanos; las pobres no tuvieron suerte en la vida y siempre caminando a vandazos, allí les pilló el asunto de la muerte de Espeleta que luego se arregló y no pasó nada, al venirse la Corte de Valladolid se vinieron a Madrid a la calle de León sus hermanas, y acogieron a su hija Isabel que tuvo con Ana Franca. Cervantes y Dña. Catalina iban a menudo a Madrid a imprimir sus novelas, les pagaba la casa a sus hermanas, les ayudaba en todo cuanto podía; miren si sería buena Dña. Catalina, que dicen los viejos, que le decía que si viniese aquí y vive con nosotros, supuesto Dios no nos dá a nosotros hijos, él nunca quiso que pasasen sus familiares a Esquivias y es que, éstos familiares, siempre le dieron muchos disgustos, fue tan bueno que hizo por ellos todo lo que pudo y les ayudó hasta la muerte, con el beneplácito y consejo de su mujer.

Cervantes sería en su juventud algo mujeriego y más de soldado, pero aquí cuando se casó, vivió entre Hidalgos y gente seria y educada; cambió totalmente su vida y como hombre de cultura se aclimató al buen rasgo y relación de buen caballero, fue buen marido y supo corresponder al acendrado cariño de su mujer que la "inspira" en su musa, en Dulcinea del Toboso, correspondiendo a la lucha y disgustos que tuvo por su cariño y afecto.

Salió Cervantes a Madrid el 10 ó el 11 de Abril de 1.616 según costumbre, y pasaba tres días y dos noches en la corte a sus asuntos, y viendo que no venía el tercer día, Dña. Catalina fue a casa de los arrieros que van a Madrid a vender sus productos y le dijo si hacía el favor de pasarse en casa de sus cuñadas, en la calle de León a ver porqué no venía según costumbre, y por la noche le trajeron recado, que estaba malo de su enfermedad (padecía de hidropesía) y se marchó ella al día siguiente. Murió Cervantes el día 22 y le enterraron el día 23 de Abril, en las Trinitarias. Doña Catalina, después de los funerales y todo, se vino a su casa de Esquivias, y le quiso tanto, que deja en su testamento que cuando muera la entierren con Don Miguel como así lo hicieron.

Francisco Guardia.

---

## Hornos "TAYSO" S. L.

Construcción de hornos de  
panadería y pastelería gratinos,  
de cámaras superpuestas  
y bandejas con cámara  
de fermentación.

Conservación y reparación  
de toda clase de hornos

OFICINA: Calle Rayo, 64 - Tels. 695 75 24 - 695 52 73

GETAFE (Madrid)

Tel. 52 01 25

FABRICA: Camino de Parla, 27 - ESQUIVIAS

## ENTREVISTA A

MIGUEL DÍAZ TORREJÓN

El próximo sábado día 12, se rendirá homenaje a un hombre que ha dedicado 18 años de su vida a un deporte tan seguido y de tantas satisfacciones como lo fué para él, el fútbol.

Comenzó su carrera futbolística a los 18 años como federado.

Debido a su gran afición ha mantenido un record difícil de igualar, ya que nunca fué expulsado ni sancionado y sólo tuvo cuatro tarjetas amarillas por mano o abandono del campo para beber agua. Ocupó todos los puestos excepto el de portero y casi siempre fué capitán de equipo. Posee tres copas dedicadas al jugador más regular en los trofeos H.H. Fué fichado por Getafe, Valdemoro, Asland - con quien estuvo a prueba pero no le dieron la tarjeta libertad - Pontevedra entre los más importantes con quien también pasó una prueba, y siendo el jugador de más baja categoría-3ª regional- fué considerado el tercer jugador mejor del trofeo ante los demás profesionales que más tarde jugarían en el Valencia, Barcelona, Cádiz y Málaga. Allí en Pontevedra, en el Trofeo Militar, le partieron el pie y no pudo seguir debido a una operación y al cumplimiento del servicio militar. Otra de sus pruebas más importantes fué con el Amateur del R. Madrid. Ese día tuvo que levantarse a las tres de la madrugada para sacar la tarea de todo el día ya que trabajaba en un horno, terminó a las dos de la tarde y sin haber comido marchó a Madrid. La prueba trataba de que se pusiera de barrera para que los niños enchufados ensayaran con él, por esta razón se negó a seguir a pesar de la insistencia. Debido a todo esto decidió quedarse definitivamente en el Club Esquivias.

En toda su vida futbolística con el Club Esquivias alcanzaron la máxima categoría de 3ª preferente, ganaron numerosos trofeos como lo fué durante cuatro veces la Copa H.H., tres trofeos a Illescas, una Copa en Caravanchel, donde al llegar fueron llamados segadores por ser de pueblo, pero cual no sería la sorpresa cuando lo que segaron fueron su Copa.

---

# Simeón Torrejón Moya

Autoservicio

Alimentación

Lepanto, 3

: - : Tel. 52 01 14 : : :

Esquivias

Ganaron también otros muchos trofeos que- sinceramente- por no ensalzar tanto este homenaje, seremos tan humildes de no mencionarlos, pero todos estan al alcance del conocimiento y la memoria de quienes estuvieron presentes.

Ser futbolista, amar el futbol, requiere y exige un gran sacrificio, muchas horas de dedicación, el abandono de muchísimas cosas que queremos y nos gustan, pero todo va premiado de la satisfacción de saber ganar, de saber perder y aunque parezca un poco extraño, de saber también seguir.

Miguel Díaz definitivamente no se retira, le seguiremos teniendo con nosotros cumpliendo otra funciones, como puede ser de entrenador de alevines para que cuando lleguen a la edad que él empezó sepan cuál es su sitio, ya que a él no se lo enseñó nadie. Quizás uno de sus mejores alumnos sea su hijo, quien cuenta tres años de edad y según su padre tiene más balones que días.

El homenaje tendrá lugar en el Campo Valdés Larrañaga, el día 12 de Junio Como despedida, Miguel jugará primero un partido con los antiguos compañeros y una selección de La Sagra, todos veteranos, después jugará otro partido de unos treinta minutos de duración con alevines y por último jugará el Club Esquivias con la Selección de La Sagra.

Un consejo que nos da este gran jugador a todos los que empiezen a jugar es, que en todos los campos hay un árbitro que merece un respeto y ganas o pierdas no negar nunca la mano al contrario.

Miguel expresa un gran agradecimiento a todos los colaboradores del futbol y a quienes hacen posible este homenaje.

Cristina Sanchez



## DECLARACIONES

DE

## IMPUESTOS SOBRE LA RENTA

*Miguel Angel Olivares Lopez*  
Abogado

P.º de la Galatea, 15

Tels. 52 05 02

ESQUIVIAS (Toledo)

RISTORANTE

# QUATTROCENTO

COCINA REGIONAL ITALIANA

PROXIMA APERTURA

## Los Médicis

GENERAL AMPUDIA, 18  
(ESQUINA A AVDA DEL VALLE)  
MADRID-3 Tº 2.34.91.06

COMANDANTE ZORITA, 32



# Noticcionario

LOCAL



==Desde hace ya algún tiempo, viene funcionando en Esquivias, una especie de Escuela de Fútbol para infantiles, los niños se entrenan los fines de semana y son ya muy numerosos los que aspiran a formar parte de los equipos que se formen.

Los encargados de poner en práctica la idea son: Francisco Guardia y el que en otro tiempo fue excelente jugador del Esquivias: Didí.

==Próximamente, se celebrará en Esquivias un homenaje al jugador de fútbol de esta localidad: Miguel, que lleva jugando en este equipo desde su época de juvenil y que hoy pese a sus 36 años, es de los jugadores más efectivos del equipo representativo de nuestro pueblo. En los prolegómenos del encuentro actuarán dos equipos de infantiles.

==El día 5 de junio, se celebrará -al menos así está pensado- una interesante Becerrada en la que alternarán jóvenes aspirantes a matadores de toros que comienzan su aprendizaje en la Escuela Taurina de Madrid. A tenor de la actuación que tuvieron en la Plaza de Toros de Toledo recientemente, aseguramos que se puede ver un entretenido festejo.

==Proximamente van a publicarse las Bases del Cert men Literario, que a nivel provincial hemos organizado la S. Cervantina y la Asociación Cultural de Toledo: "Cardenal Cisneros". En el mismo pueden participar todos los que lo deseen pues hay varias categorías. Independientemente de los premios que oficialmente están establecidos con carácter general, la S. Cervantina ha instituido otros específicos para los esquivianos.

==El próximo mes de Junio, esta publicación cumplirá un año y también será el último número que se publique esta temporada, ya que si Dios quiere no volverá a publicarse hasta Septiembre. Esperamos que para entonces haya más gente nueva y más experiencia y Galatea reaparezca en su segundo año claramente mejorada y si puede ser, renovada.

==Al parecer, los Plenos que celebre en adelante la Corporación Municipal de Esquivias cambia de fecha, y los mismos se celebrarán los últimos jueves de cada mes en lugar de ser los últimos viernes, como se venían celebrando. Nos referimos claro está a los plenos en Sesión Ordinaria.

---

## Sabino de Diego Romero

INSTALACIONES ELECTRICAS  
BOBINADO DE MOTORES  
FRIO INDUSTRIAL

Marques 3

Teléfono 52 00 68

ESQUIVIAS

ES PELIGROSO.

Por los peligros que entrañan los cruces, en la carretera, a su paso por el casco urbano; se podían instalar en las esquinas de los citados cruces unos espejos, como ya han hecho otros pueblos y ciudades.

ALGUNA SOLUCION HABRA.

Debería prohibirse tapar los sumideros que hay en las calles, pues la mayoría de los que hay instalados, el vecino más cercano al mismo los han tapado alegando que desprenden muy mal olor. Creo que estos tienen razón, pero considero que lo realmente práctico sería adecuarlos convenientemente y que estén como deben ¡abiertos!.

O QUIZAS SEA UN GAMBERRO...

Hace unas fechas con motivo de la Fiesta del Libro y como es preceptivo, se puso en los pies de la estatua de Cervantes, una corona de laurel. Pero a algún "exaltado" le debió parecer poco para los evidentes méritos que en su vida contrajo D. Miguel de Cervantes y en su euforia, colocó la citada corona en un sitio más alto pero menos lógico... pero si se lo mandaba así el corazón...!

POR NOSOTROS !VALE!

La Sociedad Cervantina, está organizando un Certamen de Teatro Aficionado, que es algo que nunca se había hecho en Esquivias, como tampoco se organiza en casi ningún pueblo. Creo que entre todos deberíamos ayudar y apoyar esta idea y hacer que cada año se vuelva a celebrar y al poder ser tratando de mejorarlo paulatinamente.

UNA BUENA GESTION.

Considero, que la creación del Hogar para Pensionistas y Jubilados ha sido una gestión muy acertada.

En el han encontrado, los hombres y las mujeres de la tercera edad un lugar donde reunirse, dentro de un ambiente propicio y adecuado para ellos, personalmente me alegro de su creación.

LA VERDAD ES QUE RESULTO.

Las Charlas-Coloquio, que se celebraron con motivo de la Fiesta del Libro en las que intervinieron Ingenieros Agrónomos de Toledo, se debían repetir con el tema que estuviese relacionado con el olivo. Las que se celebraron sobre la vid fueron muy interesantes

Agricultor

COBRA TUS NEGOCIABLES EN LA CAJA RURAL PROVINCIAL  
TU ESFUERZO Y LA CAJA RURAL, DAN VIDA AL CAMPO.

CAJA RURAL PROVINCIAL DE TO



¡¡ALGO MAS QUE DINERO!!



# Musica



## LA GUITARRA

Concretar con certeza el origen de la guitarra sería una tarea muy difícil. Sus formas y nombres han sido numerosos, hasta llegar a su estado actual. Los datos que se disponen, sólo nos permiten perfilar en parte lo que ha sido su evolución hasta llegar a lo que conocemos como guitarra clásica y guitarra flamenca.

La guitarra latina o española, procede en su origen de la vihuela. La guitarra morisca fue importada por los árabes procedentes de Asia y Africa. Los testimonios y transformaciones de la guitarra y maestros en los siglos de ésta, dan comienzo en los textos del Antiguo Testamento, con TUBAL, padre de los tañaderos de CITARA y DAVID.

En los siglos XIII y XV aparece la vihuela, antiguo instrumento que tenía cinco cuerdas y caja muy grande con diez trastes, de la cual no ha llegado a nuestra época ninguna obra. Los maestros de este siglo XV, fueron: GUZMAN, TELLEZ, HERNAD LOPEZ, MARTIN DE JAEN, ALONSO DE CARRION, ALONSO DE TOLEDO y JUAN DE ENCINAS, poeta y músico teatral.

A principios del siglo XVI aparece la guitarra de cinco cuerdas, instrumento que difunde VICENTE ESPINEL. De esta guitarra de cinco cuerdas, sus maestros fueron: GIRULAMO MONTESARDO, LUIS BRICEÑO, ROBERTO DE VISEE, guitarrista del Rey LOUIS XIV, FRANCISCO GUERAU, FRANCISCO CORBETTA, LUDOVICIO RONCALLI, RUIZ DE RIVAYAZ, DIOZI DE VELASCO y GASPAS SANS, autor este último de instrucción de música sobre guitarra española.

La guitarra en los siglos XVIII y XIX. En este siglo aparece la guitarra de seis cuerdas actual; de ella fueron sus compositores más conocidos de esta época: ANTONIO CHOCANO, FERNANDO FERRANDERI, FERNANDO SOR, la figura más importante y DIONISIO AUGADO, autor del método celeberrimo, MATEO CARCASI, FERNANDO CARULLI, LUOGI LEGMANI, NAPOLEON COSTE, alumno de SOR TRINIDAD HUERTA, ANTONIO CANO, TOMAS DAMAS y FRANCISCO TARREGA, este último fue el fénix espiritual de la guitarra y la figura más decisiva de todos los tiempos en la historia de este instrumento musical. La herencia de FRANCISCO TARREGA son dos tipos de guitarristas: el guitarrista compositor como EMILIO PUJOL, DANIE FORTEA - SAINZ DE LA MAZA Y SEGUNDO PASTOR, y el guitarrista intérprete como ANDRES SEGOVIA, NARCISO YEPES y todos los actuales.

Los frutos de la semilla sembrada por TARREGA, son:

- a) La guitarra en la Cátedra de los Conservatorios.
- b) El interés de los compositores de todo el mundo, por el instrumento más hispano, como es la guitarra.

Luis FERNANDEZ.

PERIODICOS

REVISTAS

FASCICULOS

JUGUETES

LIBROS

EL MAYOR SURTIDO EN

LIBRERIA

Plaza

Plaza de España, 36

0111111111

## COLABORACIONES

# ha venido la primavera

Abril es un mes de promesas, mayo lo es de realidades. Las hojas de los árboles al comienzo de este mes son una belleza, y las hojas de abril pasan un poco inadvertidas, pero cuando en mayo salen los primeros brotes, siempre nos cautivan.

Y a mí, me parece que tienen algo en especial, son suaves, delicadas y aterciopeladas como el pelo de un gato, todas parecen pulidas.

En este mes todos los árboles se visten con un manto nuevo, blanco, rojizo, verde..., y proclaman a los cuatro vientos que su razón de vivir en este mundo, es florecer.

Un manzano en mayo, no es más que un ramo de preciosas flores, los capullos parecen pequeños y como rosas, los pétalos se abren y de pronto se cubren de nieve.

En esta época, el sol sale un poco más temprano, las estrellas se van poco a poco, mientras el cielo va tomando su color del día, iluminándose con un azul claro.

De repente, cuando el cielo sale en su color, salen otro día más los pájaros, aves..., piando sin parar como diciendo que un nuevo día va a comenzar y cuando sale el sol se callan, se oye un nuevo silencio para dar la bienvenida al sol, entonces el coro subido en la copa de los árboles empieza a cantar otra vez, como haciéndonos saber que lo celebran porque el nuevo día llega ya.

El aire de mayo tiene un extraño olor, es como si se envolviera entre los árboles y los hiciera girar de un lado para otro, dándonos su aroma.

Ya, hacia finales de mayo, el día dura unas cuantas horas menos, el sol tarda un poco más en salir, los árboles convierten sus flores en fruto, al igual que los polluelos rompen su cascarón y un zumbido se nos mete por los oídos, los insectos.

Este es un tiempo abundante, al igual que los árboles se visten de frutos, en los ríos, lagos y lagunas miles de peces nacen.

Es un tiempo corto el de esta estación, quizá sea eso lo que me produce esa alegría y ese gozo, porque las rosas y claveles perfuman ese aire.

Así, es mayo, siempre hermoso y un poco mágico ¿no lo crees así?.

Concepción González.

## FRANCISCO GUARDIA

Autobuses para Viajes u Excursiones

Transportes Taxis

Estación SUR - calle Canarias, 17 - Calle C. Millana, 14

# El cernícalo:

un aliado

del agricultor

Quizá la característica más llamativa del cernícalo sea la de cernirse, de donde le viene el nombre, moviendo rápidamente las alas y abriendo la cola, mientras permanece inmóvil en el aire, inspeccionando el terreno en busca de animalillos.



En una mañana de Marzo, espléndida para más señas, donde el sol brilla en toda su magnificencia, un labrador ara la tierra. El ruido del tractor y la constante polvareda que los arados levantan, parecen ser los únicos acompañantes del mecanizado labriego. Este, lleva fija su mirada en los simétricos y rectos surcos, cuando observa como de entre los innumerables "terrones" sale huyendo un pequeño ratón, pues seguramente los arados han eventrado su cubil. Por unos segundos queda abstraído por el alocado correr del roedor, cuando de pronto una sombra se precipita sobre él y unas poderosas y afiladas garras hacen presa del diminuto animal. Y es que el labrador no estaba solo. Suspendido en el azul del cielo, puesta su mirada en la tierra recién abierta, el cernícalo (*Falco tinnunculus*) esperaba la ocasión propicia para la caza.

Esta pequeña historia contada por un buen amigo del que ahora lo transcribe a estas páginas, me sirve de pórtico para entrar en la vida de un ave, que a mí particularmente me atrae de manera especial. Puedo modestamente afirmar sin riesgo a exagerar, que los mejores momentos de mis continuas salidas al campo me los han proporcionado estos pequeños halcones. Por otro lado, forman parte de un grupo de aves, las rapaces, que gozan de cierta popularidad, pues, desde tiempos remotos las aves de presa han llamado la atención de los humanos, ya fuera para llevarlas en su puño, o para enmarcar y engalanar los escudos y blasones de los notables.

Es posible que el protagonista de la escena cinegética que da entrada a este escrito fuera un macho, en ese caso la pieza cobrada sirve para ofrecer a la hembra un delicado presente y comenzar así el proceso reproductor. Hacia el final del mes de Marzo nuestros cernícalos adornan los cielos con el arabesco de sus vuelos nupciales. Machos y hembras se persiguen en delirantes picados y se llaman con extridentes gritos. El belicoso KiKiKi, del cernícalo común destaca sobre el fondo musical que acompaña a nuestros campos a lo largo de la primavera. Ambos se afanan en explorar altos y ruinosos edificios, verticales extraplomos, viejos nidos de córvidos o árboles ahuecados en busca de una oquedad o plataforma protegida para que la hembra inicie la puesta de cuatro o seis huevos de color blanquecino con profusas manchas pardo rojizas.

Cuando entra el mes de Mayo ya está la hembra ocupada en la incubación y treinta días después permanecerá hechada sobre los huevos. El macho caza infatigablemente para ella, portando las menudas piezas hasta el borde del nido y sustituyéndola en la incubación durante los cortos períodos de tiempo que se ausenta, para hacer un poco de ejercicio. Los polluelos, que nacen cubiertos de blanco plumón, son alimentados copiosamente durante cuatro semanas en el refugio donde han venido al mundo. En un principio es el macho el encargado de aportar los alimentos que la hembra se encarga de distribuir. Más adelante, ella también se verá obligada, con largas sesiones de caza a proveer a la familia de la ingente cantidad de comida que los pollos, auténticos tragaderos, necesitan para su crecimiento. Fase esta en la que los cernícalos, a la dedicación y ternura para con su prole, ponen el contrapunto de la agresividad y desconfianza para con sus enemigos. Córvidos y otros rapaces son "invitados" con duras pasadas y extridentes gritos a abandonar los dominios de los bravos halconcillos. Un mes aproximadamente permanecen los jóvenes cernícalos en el territorio de sus padres. En Agosto inician su dispersión, hasta que, a finales de Septiembre, se dirigen hacia el sur en sus viajes migratorios. Los cernícalos adultos suelen permanecer en sus lares durante el invierno.

Hace tan solo unos años por todas partes se veían cernícalos suspendidos en el cielo, como colgados de un hilo, para dejarse caer en picados oblicuos y no excesivamente rápidos sobre un punto del terreno. El ratón, la lagartija o el grillo, presas de estas repetidas cacerías son devorados in situ o transportados al nido, si la captura tiene lugar en época de cría. Y como los infelices cernícalos han de insistir en sus picados de caza, de la mañana a la noche porque sus presas son pequeñas, los sencillos habitantes de los campos, los guardianes de caza, los alimañeros por cada una de estas acciones le atribuían al cernícalo una "fechoría", porque pensaban que estos ataques estaban dirigidos a un pollo de perdiz, un gazapo o un pajarillo. Y nada más lejos de la realidad, el cernícalo es ave beneficiosa donde las haya para nuestra agricultura, y esto es así porque en base a su dieta, el ave que nos ocupa es un auténtico controlador natural de esos animales que tanto daño hacen a nuestras cosechas, como son roedores e insectos.

Quiero terminar haciendo un llamamiento a la conciencia de todos aquellos que leen estas líneas; quizás porque me he extendido, peque de pesado, pero es necesario (¿hasta cuando?) que recordemos que todas las rapaces están sujetas a protección legal. En España la ley que protege las rapaces vio la luz en 1966. Sin embargo se siguen tiroteando, envenenando, capturando y comercializando en base a unos criterios estrechos y generalmente poco fundados. Todos debemos educarnos en ese respeto a la naturaleza que nos lleve a desterrar actos vandálicos y antisociales, como son hoy en día, por ejemplo, la captura de ciertas especies en peligro de extinción.

Vicente García.

**BANCO  
CENTRAL**



## EL MUNDIAL82 Y SUS SEDES

AÑO PAR, OCHENTA Y DOS,  
MUNDIAL DE FUTBOL Y OLE,  
A MI ME QUITA LA TOS,  
Y A VARIOS QUE YO ME SE,  
CARLOS, JUAN Y BERNABE.

VEINTICUATRO EQUIPOS SON,  
CON EL EQUIPO DE ESPAÑA,  
QUE ES EL EQUIPO ANFITRION,  
Y NO ES NINGUNA CASTAÑA,  
NI CATALANA NI MAÑA.

CATORCE SON DE LA EUROPA,  
SEIS DE AMERICA LATINA,  
LOS OTROS CUATRO EN LA COPA,  
EN LA PRIMERA FASE TERMINA,  
SU ANDADURA DE RUTINA.

PRIMERA ELIMINATORIA,  
DE CUATRO EQUIPOS, SEIS PARTES,  
EN CIUDADES CON HISTORIA,  
JUGANDO LUNES Y MARTES,  
COMPLETANDO LA SEMANA, LOS CINCO DIAS RESTANTES.

EL PRIMER GRUPO EN GALICIA.  
PERU, ITALIA, POLONIA Y EL CAMERUN.  
REGION QUE ES UNA DELICIA,  
BUEN RIBEIRO, BUEN MARISCO Y ATUN,  
DE FUTBOL, QUIZA NI PUN.

EL SEGUNDO GRUPO, EL ASTURIANO.  
ALEMANIA, AUSTRIA, ARGELIA Y CHILE.  
REGION DE LA SIDRA Y DEL MANZANO,  
SI SABES DE ALGUIEN QUE DUDA, DILE,  
QUE QUEDAN POCAS ENTRADAS, QUE DESPABILE.

EL GRUPO TERCERO EN ALICANTE.  
HUNGRIA, BELGICA, EL SALVADOR Y ARGENTINA.  
PROVINCIA MARITIMA INTERESANTE,  
DEL MONTE AL LLANO, DE ESQUINA A ESQUINA,  
FAMOSA POR SUS CALZADOS, SU TURRON Y SU SALINA.

EL GRUPO CUARTO, DE DOS REGIONES.  
INGLATERRA, CHECOSLOVAQUIA, KUWAIT Y FRANCIA.  
VALLADOLID DE PUCELA Y BILBAO DE LOS LEONES,  
DE GRAN INDUSTRIA, GRAN NOBLEZA Y ELEGANCIA,  
QUE SIN DUDA LE HARAN MUY GRATA, SU CORTA ESTANCIA.

EL GRUPO QUINTO, BIREGIONAL.  
YUGOSLAVIA, IRLANDA, ESPAÑA Y HONDURAS.  
ZARAGOZA Y VALENCIA, LA DIAGONAL  
QUE DIVIDE AL GRUPO, EN LUZ Y A OSCURAS,  
HAY DOS QUE PASAN, LOS OTROS DOS A SUS SEPULTURAS.

EL GRUPO SEXTO, EL ANDALUZ,  
NUEVA ZELANDA, ESCOCIA, RUSIA Y BRASIL.  
REGION DE LA VID, DEL OLIVO Y DE LA LUZ,  
DEL ARTE, DE LA ALEGRIA Y DE FACETAS MIL,  
ERES HERMOSA Y BELLA, DE RONDA A PUENTE GENIL.

DESPUES DE ESTE LABERINTO, DE REGIONES,  
QUEDAN DOS CIUDADES MAS Y TRAS QUITAR LA LOSA,  
VEMOS A MADRID, CAPITAL Y CORTE DE HIDALGOS Y DE BUFONES,  
Y A LA CAPITAL DE CATALUÑA, LA MUY BELLA BARCELONA,  
HERMANA GRANDE, DE GERONA, LERIDA Y TARRAGONA.

LOS EQUIPOS GALLEGOS DEL GRUPO UNO,  
JUGARAN EN LA CORUÑA Y EN VIGO,  
muy cerca de donde vive, EL REY DEL AGUA, NEPTUNO,  
UNOS EN BALAIOS, CON LA GENTE DE TESTIGOS  
OTROS EN RIAZOR, CONFIRMARAN LO QUE DIGO.

LOS EQUIPOS ASTURIANOS DEL GRUPO DOS,  
JUGARAN EN OVIEDO, ALTERNANDO CON GIJON,  
ESTANDO CERCA EL NARANCO, COVADONGA, ENOL Y ENOS.  
EN EL MOLINON, GOLES REGADOS CON SIDRA Y CANTADOS CON BUEN SON.  
ASI EN EL CARLOS TARTIERE, CON MUSICA DE GAITA Y ACORDEON.

LOS EQUIPOS ALICANTINOS DEL GRUPO TRES,  
JUGARAN ENTRE PALMERAS, EN ELCHE Y EN ALICANTE,  
EL HUERTO DEL CURA Y EL PEÑON DE IFAF, ALLI LOS VES,  
COMBINANDO EL FUTBOL DE ALTABIX, CON HORCHATA REFRESCANTE,  
O UNA TARDE EN EL RICO PEREZ, CON UN SEÑOR RESTAURANTE.

LOS EQUIPO "VASCO-CASTELLANOS" DEL GRUPO CUARTO,  
HARAN SU FUTBOL EN BILBAO Y EN VALLADOLID,  
CON SU CATEDRAL DE HERRERA Y DONDE LA RIA FINALIZA EL PARTO,  
UNAS VECES EN SAN MAMES, JUGARAN EN BUENA LID,  
OTRAS EN EL JOSE ZORRILLA, BRINDARAN CON ZUMOS DE LA VID.

LOS EQUIPOS "VALENCIANO-MAÑOS" DEL GRUPO CINCO,  
JUGARAN EN ZARAGOZA Y TAMBIEN EN VALENCIA,  
YENDO DE LA SEA A SERRANOS, DE UN SOLO BRINCO,  
EN EL LUIS CASANOVA, LO HARAN CON CIENCIA,  
EN LA ROMAREDA MAÑA, CON MAS PACIENCIA.

LOS EQUIPOS ANDALUCES DEL GRUPO SEIS,  
HARAN SUS DEMOSTRACIONES, EN MALAGA Y EN SEVILLA,  
EN EL GIBRALFARO, EN LA GIRALDA O DONDE ESTEIS,  
AL BENITO VILLAMARIN LLEVA, PAN, VINO Y TORTILLA,  
AL CAMPO LA ROSALEDA, CHANQUETES Y MANZANILLA.

LOS EQUIPOS DE LA GRAN BARCELONA,  
JUGARAN EN EL CAMP NOU Y EN EL CAMPO DEL ESPAÑOL,  
BAILANDO LA SARDANA POR TODA LA ZONA,  
DESDE EL TIBIDABO A RAMBLAS Y DESDE ESTAS AL SOL,  
Y ADMIRANDO LAS OBRAS DE, PICASSO, DANI, MIRO, GAUDI Y RUSIÑOL.

LOS EQUIPOS DE MADRID, DEL REINO LA CAPITAL,  
JUGARAN EN EL BERNABEU Y EN EL CAMPO DE DON VICENTE,  
SOBRE TODO EN EL PRIMERO, QUE SE JUEGA LA FINAL,  
BAILANDO UN CHOTIS CON GARBO, DESDE CIBELES A ORIENTE,  
Y BRINDANDO POR LOS HECHOS CON ESPLENDIDO AGUARDIENTE.

SI TODO SE DESARROLLA, DEL MODO MAS NATURAL,  
Y GANA QUIEN LO MERECE, SIN TRAMPAS Y SIN CARTON,  
ENCONTRAREMOS AL PASO, UNA JOYA COLOSAL,  
HECHA DE AMOR Y ARTE, ALREDEDOR DEL BALON,  
DESCUBRIENDO UN NUEVO MUNDO, COMO AMERICA COLON.

# COLABORACIONES

## LA FAMILIA

La familia ha sido la célula de la sociedad en la mayoría de las culturas del mundo. En este artículo vamos a fijarnos en su evolución a lo largo del siglo XX.

Durante el siglo XX, la familia experimentó grandes cambios en su composición, función y estructura en casi todas las partes del mundo.

A comienzos del siglo, las formas de la familia variaban mucho. En Occidente, la familia rural tradicional, íntimamente identificada con la tierra, conservaba sus características. Esta familia era generalmente patriarcal y autoritaria; abarcaba de modo típico tres generaciones y un grupo más o menos amplio de parientes; en lo posible, los matrimonios tenían la finalidad de mejorar la posición de la familia como dueña de las tierras.

En las comunidades urbanas de Occidente, la familia de dos generaciones de padres e hijos era lo normal. Esta familia era por lo general patriarcal, si bien en la práctica la autoridad paterna variaba desde la dominación hasta unas facultades más limitadas. Donde la herencia de los días de la esclavitud había dejado su huella en la estructura familiar, las familias, tanto rurales como urbanas, tendían con frecuencia a ser matriarcales, pues la esclavitud había impedido la vida familiar, e impedido que el padre tuviera autoridad o responsabilidad.

Fuera de las regiones culturales occidentales, la base de la estructura social era, aunque no de un modo general, alguna forma de familia conjunta que poseía sus bienes en común o de familia ampliada (las mujeres permanecían encerradas en el hogar con la única responsabilidad de dar hijos que continuaran la familia), que se sostenía mutuamente, pero sin copropiedad de su miembro.

Durante la primera mitad del siglo XX, cada una de estas formas familiares que modificada por los cambios sociales de los tiempos.

## LA FAMILIA URBANA EN OCCIDENTE; LA PLANIFICACION FAMILIAR.

Bajo la influencia de la industrialización y urbanización, la familia nuclear de dos generaciones tendió a reemplazar a las más extendidas familias de zonas predominantemente rurales. La tendencia en la sociedad urbana occidental y en las sociedades rurales a las que se extendieron las influencias y los valores urbanos, consistió en una reducción en el tamaño de la familia. En las condiciones económicas del siglo XX, los hijos se convirtieron en una carga económica más que en un activo, pues las leyes sobre el trabajo de los niños y su educación obligatoria aplazaba su contribución económica y prolongaba su periodo de dependencia. Además, los congestionados alojamientos urbanos no ayudaban a la numerosidad de la familia. Las familias de dos o tres hijos se convirtieron en la norma urbana.

# HERCOMUEBLE

*Seaundo Hermida Plaza*

cf. Juan de Austria, 3 DROGERIA  
cf. Juan de Avalos, 6-CAMISERIA  
P.º de la Galatea, s/n -HERCOMUEBLE

Teléfono } Particular: 99 01 55  
Comercial: 59 03 52  
FOLIVIAS (Toledo)

Les invitamos a ver la magnífica exposición de muebles de todo tipo

La idea de que el tamaño de la familia era asunto de planificación consciente se había desarrollado durante el último cuarto del siglo XIX y se extendió durante el XX. Hizo falta una lucha muy grande para plantear abiertamente la cuestión del control de los nacimientos y para poner a facil alcance el conocimiento de métodos anticonceptivos. Los esfuerzos para conseguirlos se reflejaron en la creación de la Liga del Control de Natalidad en Estados Unidos, en 1.914, y el establecimiento de clínicas de control de los nacimientos en Londres y en Nueva York a comienzos de la decada de 1.920. El movimiento creció, a pesar de la oposición de muchos grupos, especialmente de la Iglesia Católica.

En el segundo cuarto de siglo, el movimiento dejó de acentuar el aspecto negativo de impedir la fecundación no deseada e hizo hincapié en lo positivo de la planificación familiar. Mediado el siglo, la determinación consciente del tamaño de la familia se había convertido en una práctica difundida en los países industrialmente desarrollados.

La reducción en el tamaño de la familia se registró de modo especial en las grandes ciudades y entre los elementos más cultos y mejor situados de la población. Pero en Europa, entre las dos guerras mundiales, una serie de países adoptaron medidas (subsidios para familias numerosas, etc.), para aliviar la carga que suponían los hijos. El objetivo era fomentar familias de mayor tamaño entre quienes tomaban en serio sus responsabilidades de padres, practicaban la planificación familiar y, según las probabilidades, se inclinaban a tener menos hijos en mayor medida que los elementos menos responsables de la población.

En los años que siguieron a la Segunda Guerra Mundial, las tendencias en el tamaño de las familias se modificaron un tanto. Por un lado, la norma de familia reducida se extendió a más elementos de la población, a medida que el conocimiento de los anticonceptivos se generalizó. Por otro, la tendencia a familias reducidas entre los elementos más cultos y urbanizados que alterada bajo las condiciones psicológicas y económicas de aquellos años y la familia de tres a cuatro hijos se convirtió en normal entre algunos grupos que una generación antes se habían inclinado por la norma de dos o tres.

F.T.

(Continuará en el siguiente número).

---

**COLEGIO  
JAIGAR**

PREESCOLAR.

**EGB**

TAQUIGRAFIA, MECANOGRAFIA,

**ESQUIVIAS (Toledo)**

**GRADUADO ESCOLAR**

---

**MAGON**

**Chapas Transformadas**



## FIESTA NACIONAL

### LA SUERTE DE VARAS

=====



Por: V. Manuel Gójas  
Martín.

#### SUERTE DE PICAR A CABALLO LEVANTADO:

Picar al toro en su rectitud a herradura parada, es la suerte tradicional de la puya, y las variantes que ofrece esta suerte, no afectan en nada el mecanismo del lance, sino al momento de verificarse o en el terreno en el que se practica.

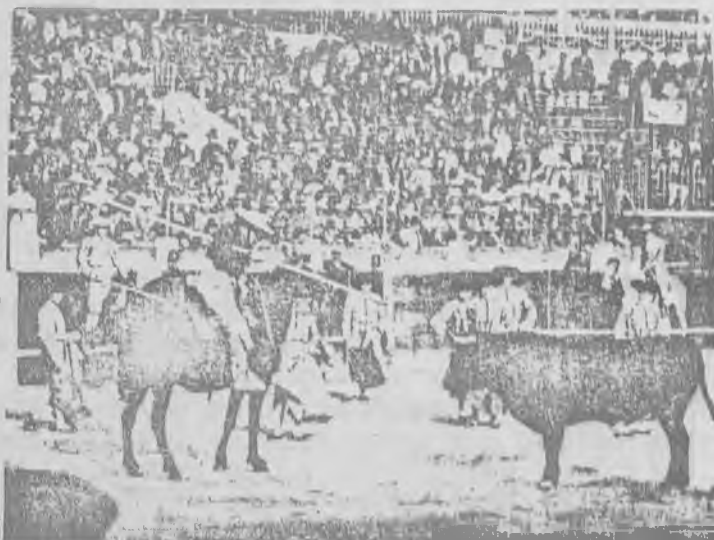
El origen de esta modalidad no ofrece duda y parece que de lo que trató fué de evitar arriesgar la vida de los caballos y los peligros y moladuras para el jinete al tratar de aguantar la embestida a caballo parado. En un principio debió parecer práctica viciosa la del sacar el caballo antes de tiempo por lo que mereció censuras.

"Dejar al toro a la vara, terciando un poco el caballo hacia la izquierda y conforme esté aquél en el centro, en vez de despedirlo del encuentro, dejarlo seguir hacia el brazuelo del caballo que en este tiempo se habrá alzado de manos y echando hacia la derecha buscando los martos traseros del toro y saliendo con pies". Esta es la suerte termina de picar a caballo levantado.

Para picar de esta forma, lo primero que se precisa es un caballo fuerte, seguro y muy bien domado de la boca. Por todo ello, quizás, sea por lo que esta suerte como la de "a toro levantado" puede considerarse como caduca y casi extinguida.

No puedo dejar de incluir en esta exposición la suerte de picar, que particularmente llamo del "Señor Atienza" por haber sido este quien empezó a practicarla. Así como Zahonero buscaba las mayores facilidades para despedir al toro dejando libre su terreno natural, Atienza busca tapar al toro toda salida para obligarle en la pugna contra el caballo.

Posiblemente sea debido al tipo de toro que hoy se lidia lo que haya hecho posible esta forma de picar y que como es la que hoy predomina no podemos dejarla pasar por alto y se la cita como la suerte "de frente o de caballo levantado".



El arte para la suerte de varas

**BAR**

**LURVI**



**CERVECERIA**

Paseo Alberto Palacios, 39

Teléfono 797 68 67

MADRID - 21

Consiste en citar al toro como en la "suerte de frente" y una vez hecha la reunión, cuando el toro cede, pretendiendo rehuir la pugna, el picador afloja su empuje con la garrocha, pero sin acabar de soltarla del toro, y marteando al caballo hacia los medios de la plaza, por lo que envalentonado el toro y viendo que le cierran la salida, vuelve a cargar sobre el caballo.

Mi opinión es que Atienza ideó este ardid para los toros mansos que al sentir el hierro salen sueltos de la suerte y sin castigos, pero que alentado por el beneplácito del público, no duda en ponerla en práctica con toda clase de toros, cuando hacerlo con los toros auténticamente bravos es totalmente inadmisibile.

Ha favorecido también esta forma de picar en el uso de los petos que impiden que el toro grave al caballo con los cuernos.

### LA SUERTE DE VARAS EN EL SIGLO XX

La suerte de varas, consiste en dar tres puyazos al toro (aunque no se cumplen porque falta la materia prima, el toro)%. En algunas plazas como en la de Bilbao tienen por costumbre dar los 3 puyazos aunque en muchas ocasiones sólo sea para marcar.

En la suerte de varas una de las cosas que más beneficia al toro es que sangre y eso lo saben todos los buenos picadores.

Sobre el polémico tema de los petos, quieren rebajar el peso de los petos, que debe ser de 30 kilos aunque con el uso pueden alcanzar los 32, es perjudicar a los caballos. Simultaneamente con las tres varas reglamentarias debía efectuarse otros tantos quites, con los que se conseguiría una rivalidad y una polémica que es vital en el desarrollo del espectáculo.

Como anécdota sobre la suerte de varas diré que un maestro del capote como es Rafael de Paula realizó un quite en San Isidro después de 13 años de inactividad y volvió de lleno a los toros como matador.

Los sitios donde se debe picar en cada plaza, cada una tiene su costumbre, en Madrid se pica entre los tendidos 7 y 8 aunque como norma hay que picar en la parte opuesta a los chiqueros que es donde se demuestra la bravura. A los mansos hay que picarlos en la puerta de toriles debido a su querencia natural aunque está prohibido por la autoridad competente.

Victor M. Rojas Martin y  
Agustin Perez Ortega (mejorcito)  
picador de toros.



**DOL, S. A.**

**Forjado hormigón  
pretensado**



**Forjado Cerámico  
pretensado M. G.**

**Productos Cerámicos**

**Ctra. de Borór, 10 Tel. 925/520050**

**Esquivias (Toledo)**

ESQUIVIAS

AYER

San Isidro Labrador

De ayer y de hoy, podía perfectamente encabzarse esta página que habitualmente se encarga de narrar hechos y actuaciones del ayer de nuestro pueblo. Esquivias, como todos los pueblos de la Sagra, han sido eminentemente agrícolas y la agricultura ha sido prácticamente hasta la década de los 60, el medio de vida más común en todos ellos. Por ello quizás la fiesta de San Isidro Labrador, se celebraba en todos o al menos en la mayoría de éstos, lo que ocurre es que en Esquivias ha sido siempre una fiesta, sin ninguna característica personal: misa, procesión, y "baile en la plaza", eran los aditamentos de la conmemoración.

Pero esta revista no quiere dejar pasar la fecha, sin hacer un humilde homenaje a todos los hombres de nuestro pueblo que se dedican a su trabajo y su vida laboral a las duras labores del campo, y para ello vamos a permitirnos la libertad de narrarles un poco, la vida y milagros de su Santo Patrón.

Era San Isidro, hijo de padres humildes y su nacimiento se sitúa entre los años 1081 y 1082, un 4 de Abril, según D. Nicolás Sanz archivero de la Catedral de Madrid; su primer trabajo consistió en abrir pozos y después pasó a ser criado y labrador de los Veras, gente alcurcio sa de Madrid.

Hacia el año 1108, el reino de Castilla estaba en manos de Doña Urraca y los almorávides sitiaron Madrid, por lo que Isidro marchó a Torre laguna donde tenía unos parientes; se casó con María, que después sería Santa María de la Cabeza y entonces el matrimonio tomó en renta una hacienda en Aranjuez, hasta que el noble caballero D. Iván de Vargas le ocupa en una propiedad que este señor tenía en Talamanca, y de allí les lleva a Madrid donde tiene la mayoría de sus posesiones; ya en Madrid, los santos esposos tuvieron un hijo que algún historiador asegura se llamó Juan.

A los 90 años, el 30 de Noviembre de 1172, cayó enfermo y murió en Madrid, y dicen sus biógrafos que llevando 50 años enterrado, su cuerpo fue puesto al descubierto por las lluvias y para asombro de todos aquél estaba incorrupto.

De sus milagros se cuenta: multiplicación del grano y de la harina, bueyes que araban solos, la salvación milagrosa de su hijo que había caído a un pozo, y después de muerte se dice que convirtió matrimonios estériles en fecundos; dió vista a ciegos y condujo a las huestes cristianas al lugar donde vencieron a los árabes en la batalla de las Navas de Tolosa en 1212.

Fue beatificado por el Papa Paulo V el 13 de Junio de 1619 y posteriormente Gregorio XV le canonizó el 12 de Marzo de 1622,

Hoy sus restos incorruptos se encuentran en la Catedral de Madrid, donde fueron expuestos por última vez en Mayo de 1969. Acto que se repite este año. J.G.



Raul Ugena Díaz

BUIHO-BAR

\* MUSIC - PUB \*

Abierto de 6 de la tarde a 1 de la madrugada  
Sábados y festivos abierto a las 12 de la mañana

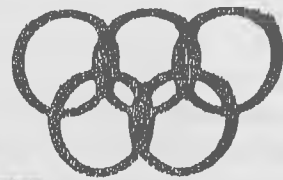
Disfrutar un buen lugar;  
En el entorno.

Algo bueno para escuchar;  
Tomar una copa.

Lo puedes encontrar  
En Esquivias

Salta en el BUIHO-BAR.

# deportes



## Fútbol: Tercera regional ordinaria. Grupo X

### Marcador

ESQUIVIAS C.F.	1	D. Numancia	1
C.D. Yuncos	1	ESQUIVIAS C.F.	4
ESQUIVIAS C.F.	2	Pantoja	4
Yeles C.D.	1	ESQUIVIAS C.F.	2

### goleadores

Con 7 goles: J. Manuel; Enrique; J. Joaquin y Luis.-

Con 6 goles: Mario.-

Con 4 goles: Chaparral.-

Con 3 goles: Miguel.-

Con 2 goles: Pedro V.; L. Antonio;

Con 1 gol: L. Alberto; Luismi y Eduardo.-

Total goles a favor: 48

Total goles en contra: 39

## Balonmano

El B.M. COSMOS de Balonmano, ha quedado eliminado de la Copa por el equipo de 2ª División toledano Deportivo Jucundiano.

# MAR-SAN

Material de Saneamiento  
Exposición y Venta  
de Muebles de Cocina

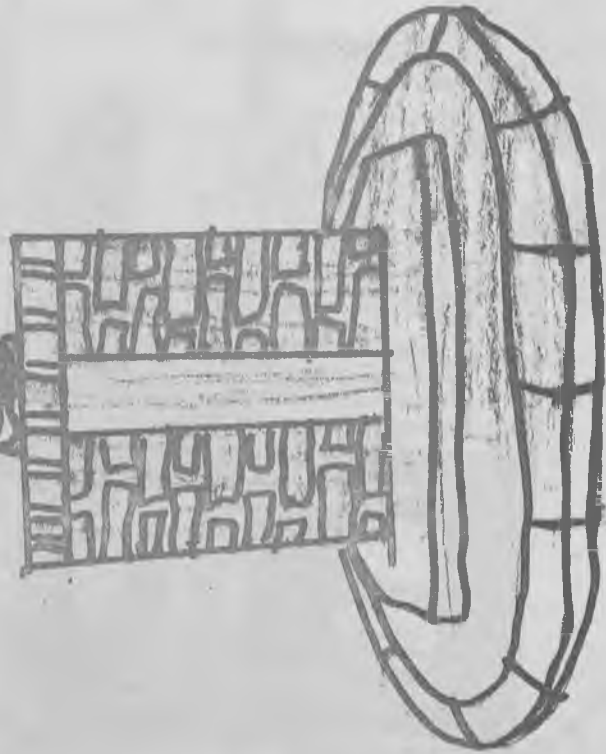
## Talleres de Fontanería

Doña Catalina de Palacios, 3

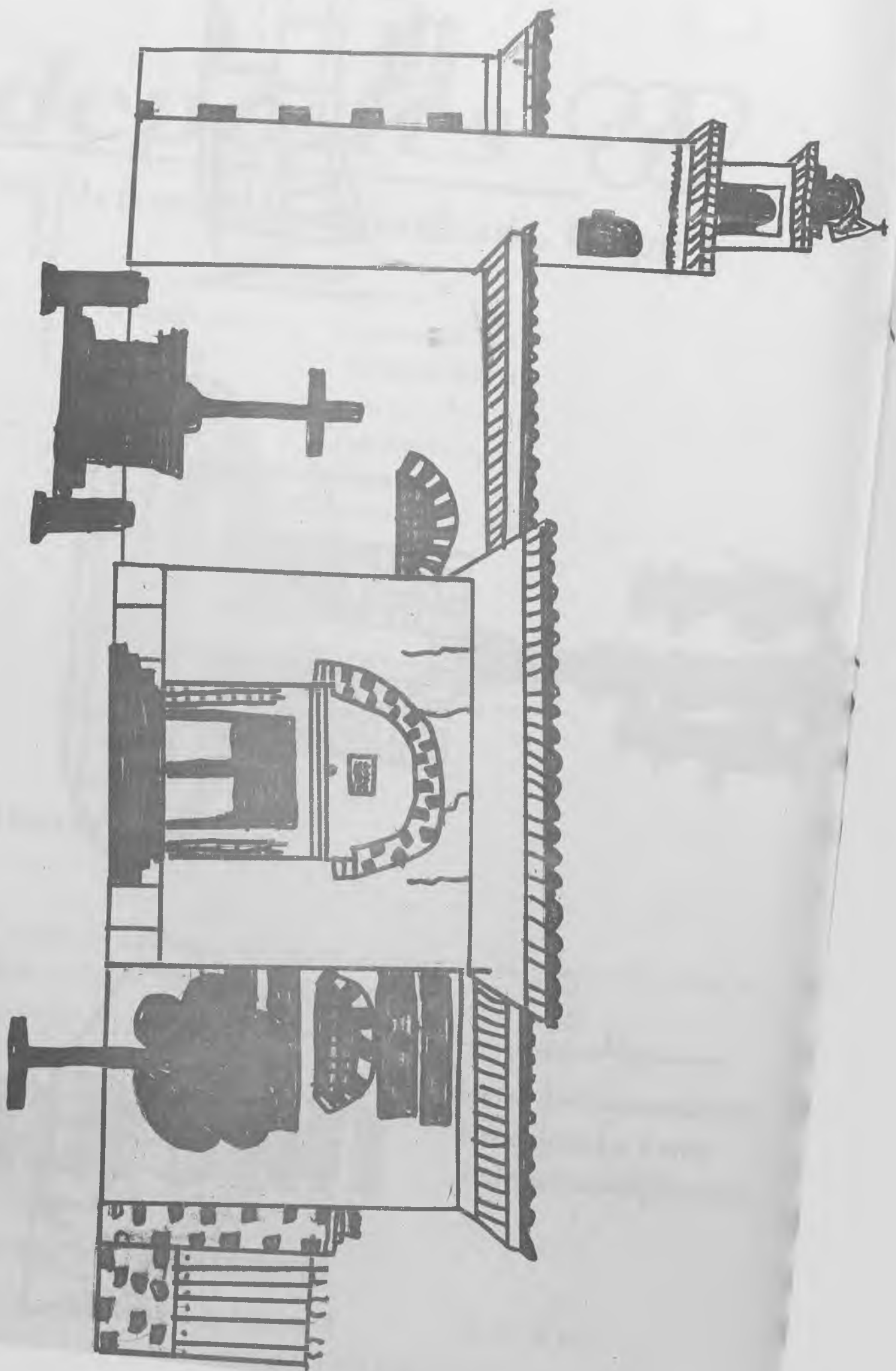
Tel. 52 01 02

ESQUIVIAS

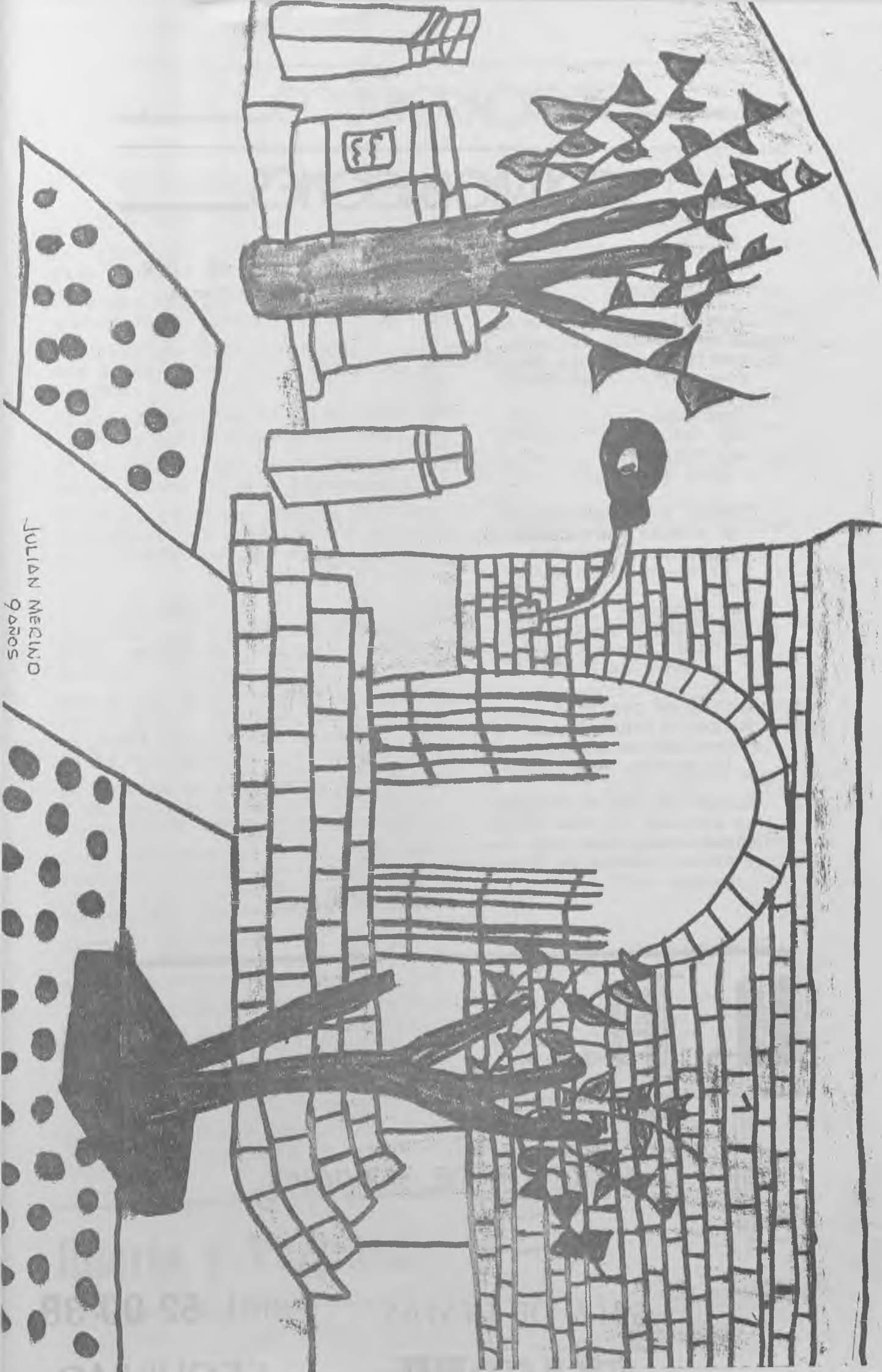
Figuras de  
torreón



M<sup>o</sup> JESUS RUFFIANGEL  
10 AÑOS



SANDRA VARGAS  
41 AÑOS



JULIAN MERINO  
9 años

---

# COLABORACIONES

---

FIESTA DEL LIBRO  
Primer Premio.

## CASTILLA

Castilla, tierra llana  
de vegetación variada,  
que cubres con tu extensión  
gran parte de mi España.

Eres seca,  
muy calurosa,  
muy friolera,  
y poco lluviosa.

Tienes dos regiones  
con muchas provincias,  
unas son muy grandes,  
y otras pequeñas.

Tus inmensas llanuras,  
tus grandes montañas,  
te hacen ser bonitas  
y la madre de España.

Tu lengua perfecta,  
tu gente sencilla,  
hacen que te admire  
y te quiera, CASTILLA.

Aunque yo soy extremeña,  
me bauticé en esta villa  
castellana, cien por cien,  
y con el nombre de Esquivias.

Genoveva Jimenez Vaquero  
(11 años)

---

H. H.

---

ESTACION DE SERVICIO

SALA DE FIESTAS

Teléf. 52 00 38

«EXAGONO»

ESQUIVIAS



---

# COLABORACIONES

---

## EL COLOR AZUL

FIESTA DEL LIBRO  
Tercer Premio.

El color azul, es color suave y acariciador, como un algodón teñido.

El color azul, es color alegre de ojos claros saltarines en su esférica jaula.

El color azul, es color fresco y profundo del mar inmenso, que juguetea en mil corrientes y remolinos.

El color azul, es color sin luz de turquesa, que nace de las entrañas de la tierra, y se convierte en un repiquetear de brillos y reflejos.

El color azul, es color de polvo pobre y humilde, que es lanzado a la Madre Tierra para alimentarla, y se ennoblecce al dar sus frutos.

El color azul, es color cálido y ligero de todas las túnicas y ropas maravillosas de seda fantástica.

El color azul, por último, es color de todo lo azul de esta tierra prodigiosa; es color que da su nombre al planeta. Y aunque muchos otros tienen, por él se represente.

## EL RIO

Cada vez que observo aquel pequeño riachuelo, quisiera meterme en su alma, sentir sus latidos en mi corazón, sentir sus palabras en mi boca...

Más de una vez refresqué mi cansado cuerpo en aquellas aguas infantiles y sentí rozándome, apenas, su revoltoso juego. Y más de una vez me sentí en aquellas aguas como el extranjero llegado a un país y que es la atracción de los lugareños, de los misteriosos habitantes.

De pequeña me gustaba mirar reflejada mi imagen en sus aguas plateadas y me preguntaba porque la gente utilizaba duro y frío vidrio en lugar de aquellas aguas frescas y claras.

Pero ahora que soy mayor no lo hago. Los adultos no tenemos tiempo para esas cosas. Hoy por fin me he decidido y he recordado mi niñez cuando yo como el río crecía lenta pero rápida y fragosamente con mi mundo y mis ilusiones.

¡Pero el río de aquellos días ya no es el mismo!  
Ha cambiado, como yo. Aunque sus aguas siguen siendo frescas e infantiles renovándose segundo a segundo, minuto a minuto.

Igual que los recuerdos, me ha traído a mis antiguos amigos, hoy, cuando vine a visitarle, otra vez volví a penetrar en su mundo, ya no con la agilidad de antes sino con una serenidad de que me he llegado a asombrar. Igual que en la vida, ahora parece muy ligero el momento de su desembocadura, no parece posible que aquel torbellino de aguas cómicamente bravas pase a ser agua serena, dormida...

Pero ya nada será como antes, y el río como los otros recuerdos, el río como mi niñez, ya no será nada más que eso... ¡Recuerdos!

---

Ana Isabel Perez Ruffiangel  
(13 años).

## Huerta y Vázquez

Agentes Oficiales de Uralita

Transportes y Materiales de Construcción

Pedro Ricote, 4

Teléfono 52 00 11

ESQUIVIAS

---

# COLABORACIONES

---

FIESTA DEL LIBRO  
Segundo Premio.

## EL VIEJO

Pasó tu juventud, hoy estás viejo  
te quedas solo, triste y en silencio  
en las noches oscuras del largo invierno  
el aire se llena de tus pensamientos  
de tus quejidos, de tus lamentos  
de tiempos pasados, de recuerdos  
en segundos vuelve toda una vida  
de un hombre llano y sincero  
de corazón blando, de fuerte y ágil cuerpo  
de mente despierta y negro cabello,  
hombre humano de pensamientos concretos  
de arrugada piel y de ojos bellos,  
solo, hoy te encuentras, triste en tu lecho  
que de vitalidad estaba lleno en otros tiempos  
cuando la compartías con tu esposa  
para vuestros felices sueños  
¡ay pena que el corazón dañe!  
¡ay maldito e inagotable tiempo!  
que cubres toda una vida de sacrificios y esfuerzos  
de todos estos hombres que te dejaron su aliento  
y le pagas con la soledad y el miedo  
de no despertar un día, sin vida solo en tu lecho  
él, que no tenía a nada antaño  
que andaba de noche por caminos extraños  
solo, hoy se encuentra  
y en la soledad quien no tiene miedo  
más si se trata de un pobre y golpeado viejo.

Ana Maria Lopez Diaz  
( 14 años)

---

---

## CRISTALERIA VAZQUEZ

**Vidrios Planos - Lunas**  
**Espejos Decorativos - Acristalamientos**  
**de Obras e Instalaciones Comerciales**

**Paseo de la Galatea, s/n. P - 2 2.º C**

**Tel. (925) 52 01 04**

**Almacén: Ctra. Serranillos, 26 - ESQUIVIAS (Toledo)**

SEMANA CULTURAL INFANTIL CON MOTIVO DE LA FIESTA DEL LIBRO ABRIL 1.982  
ORGANIZADA POR LA SOCIEDAD CERVANTINA.

CAMPEONATO INFANTIL DE AJEDREZ

CAMPEON: José Luis Benavente.  
SUBCAMPEON: José Luis Torrejón Navarro.  
TERCERO: Armando Martín Fernández.

CONCURSO INFANTIL DE DIBUJO "AL AIRE LIBRE"

CAMPEONES: Policarpo Romero Felix  
M<sup>e</sup> Pilar Torrejón Perales  
Julian Merino Torrejón  
SUBCAMPEONES: Sandra Vargas Torrejón  
M<sup>e</sup> Jesús Ruffiangel Torrejón  
Francisco Guardia Saez

CERTAMEN LITERARIO INFANTIL.

CAMPEONA: Genoveva Jimenez  
SUBCAMPEONA: Ana María Lopez  
TERCERA: Ana Isabel Perez

CROSS INFANTIL.

CATEGORIA "A"  
CAMPEONES: Javier Salas Simón  
Alejandro Perez Ruffiangel  
M<sup>e</sup> Dolores Martín Serrano  
SUBCAMPEONES: Eduardo Torrejón del Barrio  
Tomás Torrejón Torrejón  
Covadonga Merino Torrejón  
Sandra Moya Portero.

CATEGORIA "B"  
CAMPEONES: Armando Martín Fernández  
Ana Isabel Perez Ruffiangel  
SUBCAMPEONES: Tomas Palacios Torrejón  
M<sup>e</sup> Belen Rodriguez  
Manuel Simón Sanchez  
M<sup>e</sup> Carmen Peces Nuñez  
Belinda Torrejón Salas  
M<sup>e</sup> Rocio Gonzalez Rodriguez

CATEGORIA "C"  
CAMPEON: Benito Romero Gonzalez  
SUBCAMPEON: JÁvier Hernandez Garcia  
Esteban Hernandez Rojas  
Miguel Hermida Ugena  
Antonio González Peces  
Sergio Hernández Pcrtero.

**Resultados  
y clasificaciones**

**de**

**La Semana Cultural**



fo?bras  
1982